



## مدينة Mississauga تتصدى للإيجارات غير القانونية للمنازل لمدد قصيرة

تعمل المدينة على ضمان حصول القائمين على تأجير المنازل لمدد قصيرة (إيجار قصير الأجل) على تراخيص والتزامهم بلوائح المدينة من خلال تكثيف التوعية وتطبيق القوانين وفرض العقوبات.

هل تؤجر منزلك، أو جزءاً من منزلك، لفترات قصيرة؟ ابتداءً من خريف هذا العام، تُكشف المدينة جهودها في التوعية وتطبيق القوانين للتصدي للممارسات غير الملزمة المرتبطة بـ إيجارات المنازل لمدد قصيرة في Mississauga. ستسهم هذه الجهود في تعزيز استجابة المدينة لمشاكل الأحياء، وضمان نظافة جميع مناطق المدينة وصيانتها على النحو اللائق وسلامتها، كما تسهم في حماية مخزون Mississauga من عقود الإسكان لمدد طويلة (طويلة الأجل).

كما تشمل تلك الجهود تشديد العقوبات على القائمين على تأجير المنازل الذين يخالفون لائحة ترخيص أماكن الإقامة قصيرة الأجل في المدينة (لائحة الإيجار قصير الأجل). وبفضل الدعم المقدم من وزارة الإسكان والبنية التحتية والمجتمعات الكندية (HICC) وتمويل بمقدار 4.75 مليون دولار من صندوق إنفاذ الإيجار قصير الأجل (STREF) التابع للحكومة الفيدرالية، تعمل المدينة على تعزيز برنامجها التنفيذي للحد من عدد الإيجارات قصيرة الأجل غير المُرخصة في المدينة وتحسين تنظيم هذا القطاع.

### إيجارات قصيرة الأجل في Mississauga

يعتبر الإيجار قصير الأجل لمنزل، أو جزءاً منه، إيجاراً لفترة 30 يوماً متتالية أو أقل. وغالباً ما تتم هذه العلاقة الإيجارية عبر منصات مثل Airbnb، و Booking.com، و Vrbo، مما يتيح للزائرين فرصة الإقامة في منطقة أكثر محلية أو بأسعار معقولة. كما يتيح للمؤجر فرصة تحقيق دخل إضافي. وفقاً لقانون الإيجار قصير الأجل في Mississauga، فإنه لا يُسمح للمؤجرين بإقامة علاقة إيجارية قصيرة الأجل إلا فيما يتعلق بمسكهم الرئيسي (مثل المنزل الذي يعيشون فيه معظم أيام السنة)، ويجب أن يكون لديهم ترخيص إيجار قصير الأجل من المدينة.

اعتباراً من 1 أبريل 2025، كان هناك ما يُقدر بـ 1855 وحدة إيجار قصيرة الأجل مُعلن عنها في Mississauga، منهم 1554 وحدة تم التتحقق بواسطه الموظفون المختصون من استيفائهم الشروط القانونية للتأجير قصير الأجل. واعتباراً من هذا التاريخ، لم يحصل على ترخيص من المدينة إلا عدد 510 من هذه الوحدات المُؤجّلة. وفي الفترة ما بين ديسمبر 2021 حتى 1 أبريل 2025، تم النظر في أكثر من 2000 طلب للحصول على ترخيص والتعامل معهم، مما نتج عنه تحرير 1315 إشعار مخالفه وتوقيع 404 غرامة نظير مخالفه قانون الإيجارات قصيرة الأجل وحده. تشمل العديد من حالات عدم الامتثال هذه قيام الأهالي بتأجير وحدات لمدد قصيرة بدون ترخيص، أو تأجير أكثر من وحدة، أو تأجير منزل دون استيفاء شرط الإقامة الدائمة فيه معظم أيام السنة. لذا تقرر أنه واعتباراً من 17 نوفمبر 2025، ستزداد قيمة العقوبات المفروضة على انتهاك قانون الإيجار قصير الأجل حيث تصل في حدتها الأدنى إلى 500 دولار وحدتها الأقصى إلى 1000 دولار لحد الامتثال بشكل أفضل.

### حماية مخزون مساكن الإيجار طويل الأجل في Mississauga

يهدف التمويل الممنوح من صندوق إنفاذ الإيجار قصير الأجل STREF، المقدم من خلال وزارة الإسكان والبنية التحتية والمجتمعات الكندية HICC، إلى مساعدة البلديات مثل Mississauga على الحد من وحدات الإيجار قصير الأجل التي تؤثر سلباً على سوق مساكن الإيجار طويل الأجل. ومن خلال تعزيز برنامج إنفاذ قوانين الإيجار قصير الأجل، تهدف المدينة إلى ضمان سلامة مساكن الإيجار قصير الأجل في Mississauga وصيانتها على النحو الأمثل، وحماية مخزون مساكن الإيجار طويل الأجل ومنع استخدامها كإيجارات لمدد قصيرة.

### تعزيز جهود التوعية وتطبيق القوانين

تسعى المدينة جاهدةً لضمان حصول القائمين على تأجير الإيجارات قصيرة الأجل على تراخيص، وإدارة تعاقدهم على وحداتهم بأمان، وامتثالهم لقوانين المدينة الخاصة بـ إيجارات قصيرة الأجل وجميع القوانين الأخرى مثل قوانين معايير العقارات، والضوابط، ومواصفات السيارات، والتجمعات المزعجة، والنفايات.

# News Release

City of Mississauga  
300 City Centre Drive  
Mississauga, ON L5B 3C1



MISSISSAUGA

[mississauga.ca](http://mississauga.ca) [facebook.com/citymississauga](http://facebook.com/citymississauga) [x.com/citymississauga](http://x.com/citymississauga)

سوف يساعد الدعم المُقدَّم من وزارة الإسكان والبنية التحتية والمجتمعات الكندية HICC والتمويل المُقدَّم من صندوق إنفاذ الإيجار قصيري الأجل STREF بقيمة 4.75 مليون دولار المدينة على تحسين الامتثال للقوانين السارية ومعالجة مخاوف السكان بشأن الإيجارات قصيرة الأجل. وسيتم تحقيق ذلك من خلال تعين موظفين إضافيين في المدينة، ومن بينهم موظفو إنفاذ القانون، للقيام بما يلي:

- رصد الإيجارات قصيرة الأجل غير المُرخصة بشكل استباقي.
- إجراء عمليات تفتيش استباقية ميدانية للتأكد من التزام القائمين على تأجير المنازل لآجال قصيرة بجميع لوائح وقوانين المدينة.
- إجراء عمليات تفتيش إلزامية كجزء من إجراءات استصدار التراخيص.
- زيادة القدرة على النظر في الشكاوى والتعامل معها وإصدار التحذيرات والعقوبات عند الحاجة.
- توعية المؤجرين ومستأجريهم بمسؤولياتهم.
- إعلام الأهالي بكيفية الإبلاغ عن أي شكاوى أو مخاوف.
- مراجعة ومعالجة طلبات التراخيص.

## إدارة نشاط التأجير لآجال قصيرة في Mississauga

لتأجير عقارات لآجال قصيرة في مدينة Mississauga، يتعين على الأهالي الالتزام بالآتي:

- الحصول على رخصة تأجير قصيري الأجل سارية المفعول من المدينة. تنتهي صلاحية هذه الرخصة سنويًا ويجب تجديدها عند الرغبة في الإعلان عن توفر وحدات أو لإبرام عقود تأجير قصيرة الأجل.

التأكد من الالتزام بكافة شروط صلاحية العقارات المتأتية للإيجار لآجال قصيرة، وكذا التزام المستأجرين بجميع القوانين المعمول بها في المدينة، بما في ذلك اللوائح التي تنظم الضوضاء والتجمعات المزعجة والإضاءة والنفايات والتخلص من المخلفات ومواقف السيارات.

تفهم الأهالي لقواعد تأجير الشقق السكنية التي يقيمون بها بنظام الإيجار قصيري الأجل والالتزام بها في حال الإقامة في مجمع سكني.

الإشارة إلى رقم الرخصة التي تم الحصول عليها من المدينة في جميع الإعلانات المطبوعة والإلكترونية الخاصة بالإيجار قصيري الأجل.

يجب على الأهالي الذين يقومون بالتأجير لآجال قصيرة في مجمعات سكنية الحصول على إذن كتابي من شركة الإسكان التي يتبعونها يسمح لهم بالموافقة على إبرام عقود تأجير لآجال قصيرة.

يحتاج الأهالي الذين لا يملكون منازلهم ويقومون بتأجير وحدات سكنية للإيجار قصيري الأجل أيضًا إلى إذن كتابي من مالك العقار. كما يجب عليهم أن يكونوا على دراية بمسؤولياتهم بموجب "قانون إيجارات المساكن" وعقود الإيجار.

يمكن للأهالي الذين لديهم مخاوف بشأن وحدات سكنية للإيجار قصيري الأجل في الحي الذي يقيمون فيه الإبلاغ عن ذلك بالاتصال على الرقم 311.

لمزيد من المعلومات بشأن إدارة وحدات سكنية للإيجار قصيري الأجل في Mississauga، يرجى التفضل بزيارة [mississauga.ca/sta](http://mississauga.ca/sta).

## مقططفات من آراء بعض المسؤولين

"تلعب الإيجارات قصيرة الأجل دورًا في دعم قطاع السياحة في مدينتنا، وتتوفر للزوار تجربة محلية فريدة من نوعها في Mississauga". وفي الوقت نفسه، يجب أن نعطي الأولوية لتوفير المساكن طويلة الأجل. يجب أن تكون المنازل في المقام الأول أماكن للعيش والاستقرار. فعندما تكون المنازل مخصصة للإقامة لمدة قصيرة، فإنها تقلل من عدد الأماكن المتأتية للإسكان طول الأجل الذي تشتد الحاجة إليه. بدعم من الحكومة الفيدرالية، نتخذ إجراءات لضمان تشغيل الإيجارات قصيرة الأجل وفقًا للوائحنا الداخلية، وعدم فرض أي رسوم على السكن طول الأجل." – رئيسة مجلس مدينة Mississauga، كارولين باريش (Carolyn Parrish).

# News Release

City of Mississauga  
300 City Centre Drive  
Mississauga, ON L5B 3C1



MISSISSAUGA

mississauga.ca    [facebook.com/citymississauga](https://facebook.com/citymississauga)    [x.com/citymississauga](https://x.com/citymississauga)

"نُشدد لوائحتنا الخاصة بالإيجارات قصيرة الأجل على الاستضافة المسؤولة ودعم استقرار الأحياء. لقد استمعنا إلى آراء المجتمع المحلي ونستمع إلى مخاوفهم. مع تركيز أكبر على التوعية، وتعزيز تطبيق القانون، وتشديد العقوبات، نتخذ إجراءات لضمان تفهم القائمين بالإيجارات لآجال قصيرة لقوانين المدينة ومعايير العقارات وامتثالهم لها. بفضل التمويل الفيدرالي ودعم "مجلس المدينة" لتشديد العقوبات على مخالفة القانون، أصبحنا أكثر قدرة على الاستجابة لمخاوف المجتمع المحلي وضمان حصول كل من راغبي الإيجار لمدد قصيرة وجميع المقيمين والأهالي على معلومات ودعم أفضل." - راج شيث (Raj Sheth)، مفوض الخدمات المجتمعية

"من خلال صندوق إنفاذ قوانين الإيجار قصير الأجل، تتعاون حكومتنا الفيدرالية مع مجتمعات مثل Mississauga لتعزيز إنفاذ قوانين الإسكان المحلية وحماية المعرض من الإيجارات طويلة الأجل. بصفتي ممثلاً لهذه المدينة، أدركُ أهمية حصول العائلات على فرصة عادلة لإيجاد مسكن، وبدأ ذلك بحماية المنازل التي يعول عليها الناس. يدعم هذا التمويل جهود المدينة لتوفير المزيد من المنازل للعائلات التي تحتاجها هنا في Mississauga وفي جميع أنحاء البلاد." - السيدة ريشي فالديز (Rechie Valdez)، وزيرة المرأة والمساواة بين الجنسين ووزيرة الدولة (للأعمال الصغيرة والسياحة)، نيابةً عن السيد جريجور روبرتسون (Gregor Robertson)، وزير الإسكان والبنية التحتية.

## للتواصل الإعلامي:

العلاقات الإعلامية لمدينة Mississauga (City of Mississauga Media Relations) [media@mississauga.ca](mailto:media@mississauga.ca)

[media@mississauga.ca](mailto:media@mississauga.ca)

هاتف: 5232-3200، داخلية: 905-615-3200

هاتف الرسائل النصية (TTY): 905-896-5151